

社論

避談兩蔣貢獻 執政黨的苛刻恐反挫

《促進轉型正義條例》三讀通過後，執政黨「全面去蔣」行動蓄勢待發。有立委質詢時，請文化部長鄭麗君和教育部長潘文忠說出「兩蔣」總統對台灣曾經做出的3件貢獻，然而兩位部長都不願意正面回答：鄭麗君推說「不方便回答」。潘文忠則表示，「會依法研商處理。」

只討惡恐太偏頗

鄭麗君強調，推動轉型正義，不該要求社會「歌功頌德」，她甚至認為連「功過並陳」都不必。換言之，就鄭麗君看來，目前台

灣只需要專注討伐兩蔣之惡即可，貢獻、優點也者，一件都不必再提。

長期以來，把蔣介石比擬為希特勒，是民進黨或是獨派合理化貶抑兩蔣、去蔣化論述的根據。《促轉條例》通過前，身為中正紀念堂主管單位首長的鄭麗君，更早已展開去蔣行動，潘文忠則是在《促轉條例》通過的第一時間，就立刻表態會針對名稱有「中正」或是「介壽」的各級學校，進行檢討改正。2人可說是綠朝的反蔣急先鋒。

但如果連兩蔣對台灣的3件貢

獻、或至少1件貢獻，都說不出來，或是不願意說出口，鄭麗君與潘文忠以及他們所代表的價值，就太偏頗了，不但不盡公平，甚至可以說已趨近於惡劣了。

矯往必須過正？

兩蔣時期的台灣經歷了二二八、白色恐怖，但也同時是台灣打破土地獨佔、創造經濟奇蹟、普及教育、推動各項重大建設、民生樂利，乃至於拔擢本土政治菁英、孕育民主土壤的時期，功過三七開、四六開，都不為過。鄭麗君以「歐洲會對希特

勒歌功頌德嗎？」作為注解，太過荒謬。

希特勒對猶太人的態度和做法是種族滅絕，兩蔣的威權統治當然也有必須批判之處，但出發點是鎮壓、威嚇其所認為的異議者，目的是為了便於統治，而非滅絕。兩者有本質上的不同，豈可混為一談？

鄭麗君表示，目前在進行轉型正義工程，所以不必談兩蔣之功。「還原歷史並不是在處理『功過並陳』的問題。」這話充滿矛盾且有邏輯上的謬誤。

既然是「還原歷史、追求真

相」，那當然應該是盡可能就歷史上真實發生的事情，進行全面的釐清。如果說過去的「神格化教育」是不對的，如今的「妖魔化教育」就是對的嗎？還是鄭麗君也相信毛澤東「矯往必須過正」的主張？

恐激反轉型正義

其次，鄭麗君強調，為了實施轉型正義，因此現在不必談有多少功、多少過，或是功過相抵的問題。然而，如果不把兩蔣的歷史功過爬梳清楚，又如何定位「正義」的方向與內涵？如何

決定該怎麼轉、轉多少、轉去哪裡？

轉型正義基本上是個「算總帳」的概念，資產負債加加減減，過程相當複雜，如果不想重蹈威權時期的覆轍，民進黨就不可用全盤否定的態度一股腦地打包兩蔣，因為這麼做，很可能會激起未來「反轉型正義」的反挫行動，如此一來，台灣豈不是會陷入冤冤相報、永無寧日的困境？

轉型正義很重要，但民進黨千萬別草率心急，呷緊弄破碗，賠上台灣和解共生的可能，讓「正義」成為奢談。（彭蕙仙）

公投法大修 不納修憲、領土爭議

變更領土、制定新憲法、修憲複決案等議題，其實在憲法裡都有相關規定，應回歸於憲法的程序。

【本報記者鄭昇台北報導】公投法是否納入最具爭議的修憲、領土變更議題？民進黨團幹

事長劉櫛豪12日在立法院表示，「修憲、領土變更應回歸憲法相關規定，而公投法則回歸如何行

使的程序規定。」國民黨團書記長林為洲也說，「過去播了25年的公投法，就是因納入修憲、領土變更這2顆恐觸動對岸敏感神經的未爆彈，如今民進黨已移除，國民黨自然表態支持。」時力主席黃國昌則呼籲，朝野立委莫忘「全民公投決定台灣新憲法」的承諾。

公投觸動對岸神經？

公投法修正草案12日在立法院院會正式表決處理，朝野最針鋒相對的便是公投法是否納入修憲、領土變更的議題，其中，民進黨的立場在初審中抽掉修憲、領土變更便已清楚表態。時代力量一早提案修正動議，希望將修憲、領土變更的議題重新納入公投法中，最後在民進黨多數表決下否決提案。

「國民黨今天（12日）表態支持公投法的修正，主要原因在於修憲、領土爭議的2顆影響國

家安全的未爆彈被移除了！」林為洲12日在立法院表示，過去國民黨確實阻擋了公投法修正25年，就在於修憲、領土等爭議若被納入公投法，未來恐觸動對岸敏感神經。立委曾銘宗也說，「領土、修憲等兩岸議題若納入公投，將使公投進一步成為政治操作的工具，也將使公投更複雜。」

修憲、領土回歸憲法

黃國昌說，過去數十年台灣人民對公投法的奮鬥，就是讓台灣的事情由2300萬人民決定，「台灣需要一套符合土地、人民所需求的憲法，應以公投制度讓2300萬的台灣人能由下而上，不預設既定立場地設計符合自己的憲法。」他提醒，前總統陳水扁曾與學者們進行憲改論壇，當時的呼籲是「全民公投決定台灣新憲法」，希望朝野立委不要忘記過去的承諾。

「公投法是程序法，法律位階並不高於憲法，因此有關領土、修憲等議題應回歸於憲法的程序，讓公投法回歸人民如何行使公投法的程序規定。」劉櫛豪回應說，人民主張公投的事項，應遵照個別法律相關規定，而在野黨所提及的變更領土、制定新憲法、修憲複決案等議題，其實在憲法裡都有相關規定。

民進黨立委李俊偉也指出，「領土、修憲等議題，修改的

程序都規定在憲法增修條文第12條中的公民複決相關規定中，公投法是一個程序法，不能跳脫憲法相關規定。」修憲規定須由1/4立委提議、3/4立委出席投票，並獲得出席的3/4立委決議後，在立法院提出修憲案，公告半年後，由台灣人民投票複決，有效同意票超過選舉人總額的半數（939萬人），即通過。

陪審參審孰優孰劣 將辦模擬法庭

【本報記者林晏如台北報導】「我們不要假改革的國民法官，要真改革的陪審團！」自司法院公布「國民法官」草案後，司法改革又再次成為各方關注的焦點，台灣陪審團協會為讓社會大眾了解「陪審制」與「國民法官（參審制）」的差異，12日與立委陳曼麗共同戴上假髮和法袍裝扮成法官、檢察官等，共同呼口號支持。協會將於2018年3月24、25日舉辦模擬法庭，讓民眾實際參與陪審法庭的言詞攻防。

以法官意見為主。張靜指出，司法院推動的國民法官是一種「參審制」，與陪審制最大區別在於陪審員只負責認定事實，而國民法官除認定事實外，需與法官一起審判案件適用何種法律、量刑。美其名是「合力審判」，然而當人民意見與法官意見不同時，「哪個人民敢跟法官辯論？」他表示，國民法官很明顯會被職業法官影響，最後都照法官意思決定，失去人民參審的意義。

陪審制運作模式為陪審團依其獲得之犯罪資料，認定被告是否應受法院之正式審判，以避免反覆無常或毫無根據之起訴。陪審員在審理過程中，僅是消極的聽訟者，不能詢問被告、證人等，目前採行陪審制的以英美法系國家居多（如英國、美國、加拿大）。

參審制則由職業法官與不具備法官資格的民眾共同組成合議庭，參與審理的民眾（參審員），不僅可以訊問被告、證人，同時又有與職業法官共同決定犯罪事實有無、法條適用與量刑的權限。但一般民眾法律專業不足，且由於參審員不懂證據法則，容易感情用事、誤導誤判，若與法官意見相左時，通常就會

相當支持陪審制的立委陳曼麗表示，不是所有人都能擔任陪審員，「像我過去在律師事務所工作過10年，現在又擔任立委，就會被排除掉，因為陪審團就是不要讓有法律背景的人參與。」民眾依自己的判斷力聽取被告和律師的陳述，再判斷被告到底有沒有罪，這樣才是真正的人民參審，至於判有罪後的刑期多寡還是由法官定奪。

2018年3月24、25日的模擬法庭由協會與台北市民政局將在士林、北投區發放問卷，對外招募演員，讓民眾有機會在鏡頭前演出檢察官、律師、證人、法警或被告，實際參與陪審法庭的言詞攻防，相關資訊可上協會網站查詢。



▲公投法修正草案12日在立法院院會正式表決，朝野對公投法是否納入修憲、領土變更議題針鋒相對。圖為院長蘇嘉全三讀敲槌。(photo by 中央社)

勞工過勞雇主負刑責 陳學聖要提案

【本報記者楊藝台北報導】《勞基法》修正草案4日初審通過後，進入一個月的協商期，但目前為止各黨團都仍靜悄悄。工傷協會12日召開記者會，訴求勞基法最該修的是對於違反工時規範的企業主，應課以刑責，提高罰鍰。國民黨立委陳學聖也現身記者會接受陳情，並承諾「不管黨團提不提案，我個人一定會提案。」

工傷協會專員賀光正指出，早在2009年，協會就提出「過勞入刑」，並提案送上《職業安全衛生法》修法戰場，卻遭工商團體發表聯合聲明反對，最後提案以失敗告終。如今，勞基法修法期間引發加劇過勞的疑慮，勞動部卻不斷聲稱《職業安全衛生法》有「過勞預防條款」，但賀光正不滿地說，光是過勞認定就相當困難，即使勞檢認定過勞，

企業主也頂多被判3到30萬元罰鍰就能脫身。

今年3月貨車司機呂智偉因長期過勞，在送貨途中昏迷幾個月後就過世。呂太太哽咽說，她是先生的隨車助理員，因兩人在同間公司上班，才能提出工時佐證，然而，勞動部至今卻遲遲未認定先生是因過勞而死。賀光正補充，申請過勞認定必須提出6個月的工時記錄，「呂太太能舉出證據算特例，多數案件勞檢只能採用雇主單方面證據，看起來當然符合勞基法規範，這也是台灣過勞案『看起來』很少的原因。」

工傷協會主張，未來勞基法應將違反正常工時及延時工作上限、輪班間隔11小時、工作每4小時有半小時休息及濫用變形工時等規定的雇主，課以6個月以下有期徒刑，並不得易科罰



▲國民黨立委陳學聖（左）表示，對於企業主違反工時入刑案，一定會提案。（右為賀光正）(photo by 楊藝/台灣醒報)

金；另外，應修訂職安法第6條，雇主若未妥善制定工時、輪班規則，造成勞工傷殘者，處1年以下有期徒刑；若造成勞工過勞死亡，處3年以下有期徒刑。

《勞基法》修正草案4日初審通過後，進入一個月協商期，然而目前為止各黨團都仍靜悄悄，人民民主陣線專員劉念雲痛批，

「立委還在協商期，還有提修正動議的空間，別把戲都給賴清德和蔡英文去演。」國民黨立委陳學聖則到場接受陳情，也證實各黨團目前的確沒在協商，法案屬凍結狀態，靜待一個月後就進入表決，他向勞團承諾，「不管黨團會不會提案，我個人一定會提案。」

觀光客破千萬 東、南部未受惠

【本報記者鄭昇菲台北報導】來台觀光旅客12日出現破千萬幸運兒，靜宜大學觀光系副教授黃正聰受訪時表示，「2017年陸客約較去年少80多萬人次，但東南亞旅遊市場約成長55萬人次，韓國也可望成長12萬人次。」人數既然沒有驟減，但為何觀光產業都喊「慘」？台北市旅行公會副理事長柯牧洲說，「與以往陸客停留8天相比，東南亞旅客雖成長幅度大，但多為6天行程，難嘉惠花東、南部觀光業。」

來台觀光破千萬

2017年來台破千萬旅客在12日早上10點出現了！這名千萬新加坡籍的旅客獲得觀光局贈送國籍航空1年內全球不限航點來回的雙人經濟艙機票，與北中南東4晚五星級飯店住宿券等好禮。蔡政府上台後，來台旅客人數似乎不因兩岸關係緊縮而受影響，今年達成千萬來台觀光人次僅差1天（去年為12月11日達成）。

「2017年1~10月的陸客與去年相較，減少了80多萬人次，但東南亞、韓國來台旅客卻大幅增加。」黃正聰12日受訪時列舉各國來台旅客中，越南成長106%、菲律賓增68%、泰國成長59%，與馬來西亞增10%，整個東南亞國家來台人次增長約55萬人，主因是過去台灣不太重視東南亞市場，在蔡政府開放泰國、菲律賓等東南亞國家單向免簽後，吸引不少外籍旅客來台。

柯牧洲分析說，2017年各國

來台人數中，預估到年底陸客可能具體降低了100萬人次，但日本持平、東南亞市場成長約30%，其中越南突破了50萬人次、韓國增加20%，可望在年底破百萬人次，預估今年的來台人數約1040萬人。

觀光停留夜數降低

至於為何來台旅客與馬政府時期相比都破千萬人次，但觀光產業包括旅行社、住宿與餐廳業者喊「苦撐」的聲音卻不絕於耳？柯牧洲說，觀光產業的關鍵績效指標（KPI）除了看來台人數外，還須看「停留夜數」、「人均消費金額」，「絕大多數東南亞市場的旅客以停留6天居多，而日本、韓國市場平均停留不到4天，與以往陸客8天7夜環島遊相比，停留夜數降低了。」

「東南亞市場的旅客在台觀光停留6天，幾乎只到中台灣的嘉義、南投便折返，人均消費金額也跟著降低。」柯牧洲指出，6天的行程根本到不了中南部或花東地區，因此這些地區的飯店、民宿業者受影響最大，平均住房率都不到4成，最差的還只有2成住房率。

實踐大學觀光學系講師高洺塗日前也曾投書媒體指出，2017年台灣入境旅遊人數沒有下滑，但陸客大減，造成大量觀光外匯流失，因2015年陸客約為台灣帶來2285億元外匯收入，去年減到約1918億元，而今年約1285億元，較2015年大減約1千億元觀光外匯，從旅行社到遊覽車業和旅館、購物店，全都是受害者。



▲外籍旅客來台觀光破千萬人次，但業者分析成長幅度最大的東南亞旅客多為6天行程，難惠花東、南部觀光產業。（photo by 中峯范美 on）

▼身為蔣介石的曾孫，蔣萬安在昨日世界人權日沒受邀出席任何座談，讓台灣轉型正義留下加害者與受害者和解空白的一環。（photo by 醒報資料庫）



訪蔣萬安談促轉 建議優先開放檔案

【本報記者譚勝台北報導】「我贊同平反政治受難者的司法不法，但政府應促成彼此對話，才能建立和諧的關係。」國民黨立委蔣萬安接受本報記者專訪時說。身為蔣介石的曾孫，蔣萬安在10日世界人權日沒受邀出席任何座談，讓轉型正義留下加害者與受害者和解空白。他指出，轉型正義若要促進社會和諧，必須優先開放政治檔案，讓加害者、受害者的歷史都得以還原，才不會造成片面解讀，加劇社會對立。

已故前總統蔣介石至今評價兩極，有人對他在戒嚴時期的極權專制大加撻伐，但也有國軍對他大加讚揚。身為蔣介石的曾孫蔣萬安，他如何評價《促轉條例》對台灣社會的意義，外界一直高度關注。在《促轉條例》三讀通過前，蔣萬安對第6條提出的修正動議投下贊成票更引起各界譁然。他受訪時說，「該條

轉型正義必須優先開放政治檔案，讓加害者、受害者的歷史都得以還原，才不會造成片面解讀，加劇社會對立。」

文內容是平反司法不法、撤銷受難者的有罪判決，民進黨團的立場與國民黨團一樣，才投下贊成票。」

開放檔案是關鍵

「我們應該面對歷史，還原真相；促進社會和諧而不是對立。」蔣萬安解釋說，台灣人的歷史記憶大不相同，必須讓加害者與受害者彼此對話，相互理解才能促成和諧。其中，政府的態度和立場相當重要，「不僅是要依靠法律，還需要同理心才能夠促進社會和諧。」

針對《促轉條例》的4大訴求，開放政治檔案、平反司法不法、清楚威權象徵、清理不當黨

產等，蔣萬安並無異議。「但政府應最優先處理開放政治檔案，讓各界能夠了解台灣的歷史全貌。」至於如何評價蔣介石？蔣萬安遲疑了一下回應，「我們不能夠因一個人飽受爭議，而對其功勞掩蓋、避而不談。」他進一步說，蔣介石不但有「過」的一面，也有「功」的一面，唯有開放檔案，歷史自有公論。

促轉條例有違憲疑慮

「無論是國民黨或是個人而言，我們對受害者平反司法不法的主張，一直都與民進黨立場一致。」他話鋒一轉說，「但是促轉會逾越檢查官的司法調查權；黨營機構、甚至當事人檔案都需

要被歸為國有化，若不配合促轉會調查將罰10-50萬元不等或判有期徒刑，恐侵犯人權，有違憲的疑慮。」

10日是世界人權日，許多人期許他能夠與政治受難者同台演講，打破加害者與受害者的隔閡。當問及他是否有受邀政治受難者、人權團體出席座談？他遺憾地說，「沒有……」他說，若有任何的團體有意邀請他分享對促轉條例的想法，他不會拒絕。

儘管如此，蔣萬安強調，他一直以來都有和政治受難者接觸，包括11月政治受難者關懷協會理事長蔡寬裕曾到國民黨拜訪，希望國民黨能夠支持盡速通過促轉條例，特別是平反司法不法這項條文，國民黨應予以支持。「我了解他們的訴求，也以開放的態度面對這件事情，所以投下促轉條例第6條司法不法條文的支持票，希望為他們平反。」

空污費上繳中央 40% 籲 100% 撥回地方

【本報記者譚勝台北報導】空污基金提撥一直以來都由中央統籌分配，其中固定污染源的40%經費必須上繳中央更引起地方批評。民進黨立委賴瑞隆、劉世芳、張廖萬堅12日召開記者會表示，中央統籌空污費讓各縣市每年失去數億元空污防治費用並不公平。他們呼籲，固定污染源的空污基金應從60%提撥給縣市政府改為全數撥回，並且將移動污染源20%提撥比例，提高到40%，讓首當其衝的縣市政府有更多資源進行空污防控措施。

空污基金提撥一直以來分為3項，第一，固定污染源空污費，分配方式為中央政府40%、地方政府60%。第二、營建工地揚塵費用，因影響範圍較小，全部歸地方政府；第三，移動污染源將



▲民進黨籍立委劉世芳（中）、賴瑞隆（右）、張廖萬堅（左）12日在立法院召開記者會。（中央社）

隨油徵收空污費，並由中央政府統籌分配。空污法新制11日公佈時顯示，移動污染源的空污基金將由中央統籌分配，為提撥20%的空污基金（約9.2億元）

給地方政府。但固定污染源空污費仍由中央統籌分配，使得中南部縣市每年失去數億元的空污防治費用。

「中南部火力發電廠，包括

興達、林口、中火等的空污排放物更佔了全台50%，顯見固定污染源才是空污最大的問題。」賴瑞隆指出，高雄港的空污排放佔了高雄三分之一，「但高雄市因將40%的空污費轉交給中央，導致每年損失2億多經費去改善高雄港週邊重車進出所造成的揚塵、空污排放、以及船舶所造成的空污問題。」

張廖萬堅也說，台中發電廠是台灣最大的燃煤發電設施，若將固定污染源的空污費全數留在地方，並將移動污染源的空污費從20%的比例改為40%，將能夠為台中增加約2.5億元的空污防治費用，這筆費用不但能夠汰換老舊的發電機組，相信也能夠用於綠色載具的推廣補助，逐漸淘汰燃煤交通工具。

醒報訂閱專線：

0800-011961



▼英國與歐盟的脫歐談判經歷了跌宕起伏的大半年轉折下，終於取得歷史性共識。雙方在13日歐盟議會表決日前所簽訂的初步協議後，將立刻展開第二階段的脫歐談判。(photo by Petr Kratochvil on PDP-used under CC License)



脫歐協議將拍板 梅伊民望漸提升

梅伊政府與歐盟於8日達成初步協議共識後，不單推升英鎊走高，更增加保守黨的支持率，半年內首次超越工黨。

【本報記者李牧權綜合報導】英國與歐盟就脫歐議題擾攘大半年後，終於就雙方分手費、公民權利及有關愛爾蘭的邊境管制等問題取得共識。但仍要等待13日歐盟議會表決。但後續還包括與歐盟的貿易關係安排、接近400億英鎊的高昂「分手費」、北愛不徹底脫歐等更是複雜。不過，梅伊於12日公布的民調中已取得優勢，有助她在國會中取得更多支持。

消息，因為這確保英國不會在沒有協議的情況下面臨崩潰。」梅伊於11日在國會辯論中揚言，與歐盟的初步協議是對英國人的好消息。據《衛報》引述，梅伊政府將於歐盟議會表決通過協議後，立即著手處理脫歐過渡期間的貿易協議安排。

據《每日電訊報》報導，英國脫歐事務大臣戴維斯(David Davis)向傳媒透露，接下來與歐盟談判脫歐後的雙邊貿易關係安排時，英國政府期望繼續與歐盟簽訂自由貿易協定，並繼續保留互免關稅的策略關係。

戴維斯又表示，英國與歐盟的雙邊貿易關係能以去年歐盟與加拿大簽訂的「全面經濟貿易協定」(CETA)為藍本，繼而制定一份「加拿大+++」(Canada plus plus plus)的協定。在不用支付歐盟單一市場入場費的前提下，進行互免關稅或優惠市場開放條件之協商，其中涉及的領域更包括加拿大也並沒有取得優待的金融業務。

梅伊贏民望優勢

自6月梅伊提前大選導致保守黨失去優勢席次後，由梅伊所領導的保守黨民意一直低落於其對手工黨。梅伊政府與歐盟於8日達成初步協議共識後，

不單推升英鎊走高，更增加保守黨的支持率，半年內首次超越工黨。

《路透社》分析，脫歐協議幫助梅伊政府贏得公眾好評；更使梅伊在民調中成為「最佳總理」的首選。在大好形勢下，不僅令一直被困在永無止境的脫歐談判所造成的陰霾下的英國政府重見天日，也同時造就梅伊政府重振旗鼓。

負責這次民調的民調組織YouGov於10、11日訪問了1,680名受訪者。其中本次調查指出，公眾並沒有改變他們對脫歐公投的想法，44%受訪者支持英國脫歐，另外45%受訪者則認為這是錯誤的選擇。

達共識後下一步

「對於那些支持脫歐的人來說，這是一個好消息，因為談判已取得進展；對於那些反對脫歐的人來說，這也是一個好

中擴在美影響力 美參議員：比俄過分

【本報駐美記者劉屏華報導】為拓展在美國的影響力，中國正藉由美國向各國輸出共產主義理念。美國聯邦參議員盧比歐提醒說，「中國不斷試圖影響美國的公共政策、基本自由，程度超過俄羅斯，這是美國人更應該關注的。」

中國的長手臂

《華盛頓郵報》11日刊登「評論文章」表示，中國大陸在邁向世界強權之際，展開了大規模行動，包括軍力擴張、向外國投資、取得資源，以及影響國際規章等。這些行動當中，最不易受到外界注意的，就是設法減少外國批評中國，進而藉由具有影響力的人幫中國說話。

近來澳洲、紐西蘭、加拿大等國相繼發現有政治人物、大學、智庫、企業人士拿中國的錢，幫中國發聲。美國政界及思想界領導人物則剛開始洞悉



中國正藉由美國向各國輸出共產主義理念。(photo by Max Pirel)

中國的計謀。

根據《美國有線電視新聞網》報導，美國聯邦參議員盧比歐不久前說，美國人很關心俄羅斯是否干擾了美國的選舉，其實中國試圖影響美國的公共政策、基本自由，程度已超過俄羅斯。

學術自由動搖

盧比歐是「國會暨行政部門中國委員會」(CECC)的共同主席之一，這個委員會即將在國會舉行聽證會，主題是「中國的長手臂」，希望藉此讓各界明瞭北京當局在美國「不只要控制對敏感議題之討論，

還要威脅、恐嚇人權鬥士，並且設法對外國出版品加以審查。」

他表示，中國政府支持的「孔子學院」，在美國各大學的角色之一即是干預與中國有關的教育活動，使這些活動能符合中國的官方要求。

正視中國強大力量

《華郵》表示，美國各機構接受中國資助時，必須通盤合作建立行事準則，才能有力地與中國交涉，不受中國指使。哥倫比亞大學教授黎安友(Andrew Nathan)說，大家必須承認，面對北京政權的價值觀，學術界還有很辛苦的路要走，「我們贏了冷戰，但歷史並沒有結束。」

文章結論說，中國大陸的科技、壓迫、排他、經濟誘因等，結合成美國不曾面對過的強大力量；美國愈早體認這個現實，愈有機會做出正確回應。

葛福臨越南佈道 政府態度放軟

【本報記者莊瑞萌綜合報導】美國知名佈道家葛福臨上週末前往越南進行為期2天的佈道大會，吸引了將近1萬人到場聆聽福音，擠爆當地體育館。他事後在臉書表示，這次福音活動並未如預期受到當地政府部門的干涉，顯示過去30年來，越南政府對於基督教態度已有和緩。

據《基督徒郵報》報導，葛福臨在自己的臉書上發文說，「我剛剛結束在河內的佈道，這是越南北部首次舉行類似的福音活動，大批民眾在週六(9日)晚上前來參加，除了擠滿體育館外，戶外也有人透過大螢幕觀看。」

《美聯社》則報導，這次有超過1萬名越南民眾擠滿體育館，根據

曾參加當晚活動的阮氏蘭表示，「我希望透過這次活動，能讓更多人認識耶穌並相信上帝。」

葛福臨也證實，越南政府代表對這次活動沒有設限，顯示跟過去30年相比，「共產黨政府對於教會的態度正在改變，我相信會正面的改變會持續下去。」

目前越南總人口為9,500萬人，主要是佛教徒，天主教徒為650萬人，基督教徒則為100萬人。基督教機構敞開的門(Open Doors USA)的全球守望名單(World Watch List)曾將越南列為全球迫害基督教國家第17名。

即使是當地最大基督教團體的天主教徒，也經常遭受迫害。今年7月初，越南警方傳出攻擊一群保護十字架的神職人員與會友。



▲葛福臨在越南河內的佈道大會，現場擠滿大批基督徒參加。(Photo by 葛福臨臉書)

圖文選粹

圖文 / 中央社

紐約自殺炸彈恐攻 警方封鎖巴士總站



▲紐約市11日早上(本地時間)上班尖峰時刻發生炸彈客自殺恐攻案，警方封鎖曼哈頓中城42街和8大道間的港務局巴士總站。

印尼黃旗車隊馬路橫行 趕下葬硬闖車陣



▲印尼車陣中常見手持黃色小旗子的摩托車車隊強行通過，他們是趕著護送過世親友下葬的自發性民眾組成車隊，其他車輛看到大多讓避配合。

▼ 臉書 11 日訂立首個公司性別政策，嚴禁肢體或言語性騷擾，甚至開玩笑都不行，若經查獲觸犯法規，將予以解僱。圖為女性在工作場合，應受到尊重。(photo by wikimedia)



性騷擾續延燒 臉書不准同仁開玩笑

【本報記者譚有勝綜合報導】好萊塢性騷擾風波越演越烈，臉書反應積極，11 日更訂立首個公司性別政策，嚴禁肢體或言語性騷擾，甚至開玩笑都不行，若經查獲觸犯法規將予以解僱。臉書營運長桑德伯格表示，與其擔心性別政治造成女人的困擾，不如賦予女性更多權力，才能保障女性的權益。

根據《英國廣播公司》報導，自好萊塢王牌製作人哈維·溫斯坦被曝出涉嫌性侵犯、性騷擾數十名女性，引起軒然大波後，沒想到風波越演越烈，不少各界名

臉書對性騷擾風波反應積極，11 日更訂立首個公司性別政策，嚴禁肢體或言語性騷擾，甚至開玩笑都不行，若經查獲觸犯法規將予以解僱。

人都被點名，網路上也因此發起「#MeToo」運動，鼓勵性受害者打破沉默，臉書營運長桑德伯格更在臉書公司推動性別政策，希望各界能夠更重視女性在职場上的地位及權力。

臉書的「性別政策」包括嚴禁肢體、言語性騷擾，即使開玩笑都不行。若有任何的員工發現自己受到「性騷擾」，可以在 24

小時裡通報，查獲違反規定者將被解僱。

此外，臉書也將考慮訂定一套同事之間、上司對員工的標準行為，包括是否允許辦公室戀情？何謂適當的問候？上司是否應該在社交媒體上與員工聯繫等。雪莉表示，「這樣的政策不一定完美，但是必須由一套機制去保護女性的員工。」

桑德伯格向《CNN》透露，她

曾在工作場合受男人性騷擾，像是含性意識的挑逗、開會時對她毛手毛腳、大她十多歲的已婚男性邀她單獨在夜晚提供「職業輔導」，或者是趁著深夜到她住的旅館房間要她開門，直到打電話請保全來，對方才離開。

桑德伯格說，「這些男性當時都比她地位高，才會覺得越界也沒問題。」因此，與其擔心性別政治造成女人的困擾，不如賦予女性更多權力，並改變目前的工作文化，才能保障女性的權益。

南極希望山 3239 公尺 榮登英國最高峰

【本報記者莊瑞萌綜合報導】英國南極調查局日前利用衛星測量技術，重新測量英國在南極宣稱的領地山脈高度，結果發現原本排行第 2 的希望山 (Mt Hope) 高度比原本多出 300 公尺 (3239 公尺)，一舉成為英國領土內最高峰。至於位於英屬南極領地外圍的文森山為 4,892 公尺，依舊是南極最高峰。

英國南極調查局佛瑞特博士指出，「南極沒有道路，只能倚靠飛機移動。因此，對於機師來說，掌握山的位置與高度相當重要。」據《BBC》報導，地圖繪製人員為了飛機飛越南極時的安全，日前再度重新測量當地的高山高度，結果發現原本最高標高 3,184 公尺的傑克遜山，比最新測量 3,239 公尺的希望山還低，讓希望山頓時獲得英國領土內最高峰頭銜。

英國南極調查局結合從衛星數據取得的海拔模型，再利用高解析度照片進一步證實，獲得這次的新結果。英國南極調查局佛瑞特博士說，這次研究人員是利用攝影測量法技術，也就是利用已知位置的衛星拍攝 2 張些微並列的高山影像，並運用簡單的三角學算出高山的高度。

結果發現希望山的高度應從原本的 2,860 公尺，更正為 3,239 公尺。雖然有 5 公尺的誤差值，但對於希望山第一高峰的地位仍然沒有影響。

據《獨立報》報導，英國南極調查局繪圖主管福斯表示，這次除了發現希望山正確高度外，其他結果還包括發現新的高山高度、在新地點發現最長為 5 公里的山脈，以及在未調查地點發現新的山峰。



◀ 希望山高度比英國境內蘇格蘭的本尼維斯山高出 2 倍。(Photo by euphro on Flickr used under Creative Commons license)



自己拍的片自己播

你想上電視，還在被動等人來採訪？
你有作品
卻沒有門路在電視上播？

▼ 各系統台公用頻道申請書下載連結



群健有線電視



豐盟有線電視



台灣佳光電訊



大屯有線電視



大台中數位有線電視

自己的頻道 自己做主
CH3 公用頻道 歡迎託播

詳情資訊請上網查詢
臺中市政府新聞局

臺中市政府新聞局關心您 廣告

住商型簡易 時間電價

節能減碳，綠色地球是我們共同努力的目標！為響應節約能源，愛護地球，本公司於 105 年 10 月 1 日推出「住商型簡易時間電價」，根據不同的用電時間按不同電價計收電費，藉由減少尖峰時間用電，或調整用電時間，將尖峰用電轉移至離峰使用，您將可節省更多電費。

聰明選擇 綠 黃 紅
移轉用電輕鬆省

NT. 低	NT. 中	NT. 高
離峰時間 晚上 10 點半~ 隔天上午 7 點半	半尖峰時間 上午 7 點半~10 點 中午 12 點~下午 1 點 下午 5 點~晚上 10 點半	尖峰時間 上午 10 點~12 點 下午 1 點~5 點

註：以夏月(6/1~9/30)三段式時間電價為例。



歡迎來電詢問！

每月用電度數 700~4000 度者可評估適用！

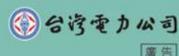
- 撥打台電客服專線 1911，或至各區處服務中心洽詢。
- 請多利用台電網站試算服務。(http://www.taipower.com.tw)



試算服務



立即申辦



談讀書魅力 詹宏志：閱讀決定命運

詹宏志說，讀書是掙脫某種命定的出身、階級、貧賤、擺脫大城或偏鄉等各種人生因素的唯一手段。

【本報記者林晏如台北報導】「讀書使我的人生一無所憾，你可以說我活過 99 條、甚至 999 條生命。」PChome 集團董事長詹宏志 11 日在「讀書的魅力」系列講座中以「命運與讀書」為主題分享自身閱讀經驗；《cue. 電影生活誌》創辦人之一的李明聰則認為，唯有透過閱讀，才能感受命運的超然性。

《數位時代》創辦人詹偉雄則解析經典小說《科學怪人》裡主角透過讀書體會人性，現場湧入許多慕名而來的民眾，氣氛熱絡。

新經典文化出版公司自 10 月開始籌辦「讀書的魅力」系列講座，邀請詹偉雄、李明聰、詹宏志 3 位愛書人，分享他們年少至今的讀書體驗。11 日以「命運與

讀書」為主題，在華山文創園區舉辦最終場講座，透過經典小說《科學怪人》談重新閱讀，以及身體、心靈與讀書的關連。

讀書如閱歷人生

「我的人生一無所憾，你可以說我活過 99 條、甚至 999 條生命。」詹宏志解釋，並非人可以活那麼多條命，而是因為讀過非常多書，讓他可以從《白鯨記》中了解在大西洋捕鯨魚的人如何過活、從《少年維特的煩惱》中明白一個少年為愛情所苦是什麼模樣。

只要用心體會，就像自己也經歷過那些精心動魄的戀愛、驚險的戰爭、險惡的人心鬥爭，詹宏志認為，每本書都是作者用生命書寫出來的，如果對它有體會，

就能轉化為自己經歷過的人生，也就不該對人生有遺憾了。

「讀書形成你的世界觀、價值觀，甚至決定你的命運。」詹宏志說，讀書是掙脫某種命定的出身、階級、貧賤、擺脫大城或偏鄉等各種人生因素的唯一手段。

讀書不應為功利

談到講座起源，詹偉雄、詹宏志和李明聰 3 人近來發覺社會對「讀書」抱持太功利的看法，讀書變得很有力，甚至有人不知道怎麼與書相處，因此希望藉由一系列深入的閱讀講座，以不同角度談讀書這件事。

李明聰表示，在生命成長過程中，人們經常安排好人生規劃，在升學主義之下，透過狹義的讀書，把閱讀轉化成考試成績，掌

控命運的同時，卻也失去人生趣味。「似乎只要有點聰明和一些運氣，在某種程度上就可控制命運。」

然而，李明聰以詩人辛波絲卡「我們何其幸運，活在自己無法確知的世界裡。」詩作《我們何其幸運》比喻命運有不可控制之美，唯有透過閱讀才能感受命運的不可預測性。「雖然我們從來沒有活過超過一個人以外的人生，但透過閱讀，卻可以經歷超過 999 種人生。」

讀書讓命運多一種選擇

詹偉雄解析說，作者瑪麗·雪萊所寫的《科學怪人》可說是浪漫主義時代巔峰的作品，很難想像是由 19 歲的女孩所創作，書裡不但擁有浪漫主義的幾個特

色：真摯的情感、對自然地謳歌、讚賞行動者做出某種決絕行動。此外，瑪麗·雪萊又把歌德小說裡的怪誕、恐怖元素融入其中，產生一種巨大的張力。

在書中讓詹偉雄最感興趣的地方是，怪物因為嚮往人類生活，而偷偷讀了一戶農家中的 3 本書，分別是歌德《少年維特的煩惱》、約翰·彌爾頓《失樂園》、普魯塔克《希臘羅馬英雄傳》。

怪物讀了以後深深感受到作為人類的崇高性，書中如此描述：擁有這些寶藏給我極端的快樂，實在無法告訴你這些書對我產生多大的影響，我從維持中學

到憂鬱和陰暗，普魯塔克卻教我高遠的思想，將我提升超越自己原先的可悲境界，讓我仰慕、極其喜愛那些逝去的英雄們。

書中也說：我讀到這些投身公共事務的人如何治理、屠殺他們的主人，閱讀普魯塔克湧起我心中追求美德的最大熱情、以及對邪惡的無限憎恨。

詹偉雄認為，怪物透過讀書嘗試變成人的過程中，明白命運有另一種可能，「身為讀者的我，讓我驚豔的是，在讀到西方作品時常會有這種人性經過洗禮後，表現人格光輝的著作，但在台灣著作中卻較少見。」

「愛戀絲瓜」問世 無臭青味可生食



▲絲瓜高雄 5 號愛戀節成性佳、果肉甜脆、可食率比一般絲瓜多 15%，是設施栽培的新寵兒。(photo by 黃俊翔/台灣醒報)



▲高雄 5 號愛戀冰鎮後做成「絲瓜沙西米」，果肉甜、鮮、脆，能扮演解膩的角色。(photo by 黃俊翔/台灣醒報)

【本報記者黃俊翔台北報導】絲瓜竟能做成沙西米，不但沒有蔬菜的「臭青味」，冰鎮後鮮脆又好吃，高雄區農業改良場積極進行瓜類育種，12 日在行政院農業委員會發表新品種綠角絲瓜高雄 5 號愛戀。高雄場林景和場長說，此種生長快速、果肉甜脆、可食率比一般絲瓜多 10%，烹煮前處理也比一般絲瓜容易，不會一刮就斷裂，相信消費者很快就能在市面吃到。

林景和場長指出，新品種改良澎湖綠角絲瓜，雖澎湖本地種的品質最為甜脆，但因澎湖本地種的主要缺點是產量低，為此，高雄場進行品種改良，推出一代交配新品種「高雄 5 號-愛戀」，果實為短棍棒型，烹煮起來比一般的長型絲瓜還方便，且植株節成性佳，果實可食率高，早期產量豐碩，果肉硬度高，是設施栽培的新寵兒。

綠角絲瓜適合煎、煮、炒、炸等各種烹飪方式，料理成傳統美食如絲瓜炒蚌殼肉、絲瓜炒蛋、絲瓜魚麵線等，深受消費者的喜愛，發表會現場提供「高雄 5 號愛戀」鮮果切片片嘗，冰鎮後原味或沾取醬料食用，做成超人氣佳餚「絲瓜沙西米」，媲美春筍口感，又有水果的香甜，且沒有蔬菜「臭青味」，能凸顯本品種果肉甜、鮮、脆之特點，在餐桌上扮演解膩的角色，讓與會人員一飽口福。



▲「讀書的魅力」系列講座，邀請詹偉雄（左起）、詹宏志和李明聰 3 位愛書人，分享他們年少至今的讀書體驗。(photo by 新經典文化臉書)

表揚優秀托育人員 署長感謝保母

【本報記者黃俊翔台北報導】托育人員不簡單，照護品質、照護技能、教保學習及營養調製，樣樣都要會！衛生福利部社會及家庭署長簡慧娟 12 日頒發 106 年居家托育服務中心評鑑優等單位，肯定對托育服務的付出。在活動中托育中心的小朋友又唱又跳，可愛模樣讓人目不轉睛。簡慧娟表示，兒童托育常是父母的負擔，但透過托育中心，幼兒享

有良好照顧環境，家長也能安心上班。

社會及家庭署表示，目前全國居家托育服務中心共有 72 處，為瞭解其服務成效，每 3 年舉辦 1 次評鑑，在 103 年評鑑後，今年再度針對承辦業務達 1 年以上的 63 處進行評鑑，評鑑標準包括托育的環境及托育人員專業考核等，引導居家托育服務中心更專業化，提供更高品質的服務。

獲得績優單位的共通點，都是能夠提供工作人員最大支持及專業協助，同時積極協助居家托育人員構思創新服務方案，讓托育服務更貼近家長及受託兒童需求。簡慧娟說，「12 日的頒獎典禮就是最好的見證，讓大家看見社會上有一群為兒童們的照顧安全及快樂成長默默耕耘的有心人，持續提升托育服務品質，讓孩子受到更好的照顧與更多的關

懷。嘉義市居家托育服務中心受訪表示，會讓新進托育人員跟著前輩一同見習，使新手更快進入狀況，同時也非常重視托育人員的健康狀況，與多家醫院合作，時常進行疾病篩檢，如採買流感疫苗供居家保母免費施打，讓辛苦的保母們也能享有同等的健康保障，同時也保護受照顧的嬰幼兒健康。



▲托育中心的小朋友又唱又跳，展現蓬勃朝氣，樣子十分可愛。(photo by 黃俊翔/台灣醒報)



▲兒童的托育常是父母的負擔，但透過托育中心能讓家長安心就業且幼兒享有良好托育照顧環境。(photo by 黃俊翔/台灣醒報)

Rain 來台助陣 嗨翻 2018 跨年夜

台北 2018 跨年晚會公布國際卡司，南韓天王 Rain、南韓新人男團 IN2IT 將來台與粉絲一起跨年。

【本報記者林晏如台北報導】年底將至，各縣市紛紛公布跨年晚會卡司名單，台北市觀傳局 2018 跨年晚會除了邀請頑童 MJ116、盧廣仲、鬼鬼（吳映潔）、艾怡良等歌手外，睽違已久的金曲歌后蔡健雅也將接力開唱。此外，12 日記者會更公布南韓天王 Rain、南韓新人男團 IN2IT 將來台與粉絲一起跨年，引得現場驚呼連連。

一身黑、橘色調帥氣打扮的頑童 MJ116 在記者會表示，「上次在台北跨年已經是 10 年前了，這次能回『主場』表演非常開心。」他們將帶來演唱會規格的表演，要粉絲們拭目以待。

在 16 度低溫下，身著紅白色條紋洋裝性感登場的鬼鬼則笑說，這次表演內容會是「滿滿的」，至於是滿什麼？她神秘地說，跨年當天就知道了；艾怡良身穿白 T、同色系魚尾裙和黑色網狀衫現身，她透露自己將在跨年晚會中把最瘋狂的一面表現出來，讓人相當期待。

2018 台北跨年以「奇幻樂園」為主題展開一系列活動，整個信義計畫區在 12 月將化身一座到處充滿歡樂氣氛的新年城，除了與台北 101 合辦迪士尼冰雪奇緣嘉年華活動，為了不讓民眾在跨年時挨餓，北市府特別邀集漢堡、炭烤土司、咖啡飲料等胖卡美食餐車，將在 12 月 30、31 日下午 2 點起於市府東門廣場設攤。

跨年晚會主持人為曾寶儀、KID，歌手陣容則有周湯豪、鬼鬼、丁噹、林明禎、韋禮安、艾怡良，以及頑童 MJ116、盧廣仲、畢書盡、金曲歌后蔡健雅，而國際卡司南韓天王 Rain、新人男團 IN2IT 也在表演名單中。

此外，101 跨年煙火秀主

題為「2018 幸福共好 Happy Together」，時長高達 360 秒，並加入燈光秀等多媒體裝置演出，將帶給觀眾不同的視覺享受。



▲ 南韓天王 Rain(見圖)、南韓新人男團 IN2IT 將來台與粉絲一起跨年。(photo by 娛樂公司)



▲ 將在台北跨年晚會演出的嘻哈團體頑童 MJ116 (後排)、藝人鬼鬼(吳映潔)(前左)、歌手艾怡良(前右)現身記者會，熱情邀請民眾一同參與跨年。(中央社)



▲ 台北市觀傳局長簡余晏(右)贈送披肩給將在台北跨年晚會演出的藝人鬼鬼(吳映潔)(中)。(中央社)

宣傳〈言不由衷〉 徐佳瑩猛喝檸檬汁



▲ 歌手徐佳瑩 12 日現身 Hit Fm 台北之音，擔任 1 月「hito 大台柱」，電台特別送上「金曲薑餅屋」，祝福徐佳瑩新專輯入圍金曲。(中央社)

【本報記者廖玄宇台北報導】勢磅礴的 MV。為了呼應主打歌名，主辦單位 12 日特別準備了名為「言不由衷」的快問快答小遊戲，讓徐佳瑩以反話回應各種新專輯以及私人領域等犀利有趣的題目，現場還準備了臭度 15 級的臭豆腐以及超大杯的檸檬原汁當作懲罰。

徐佳瑩本來應答順利，但當面對感情以及不願意回應的問題時，就只好選擇放棄答題，接受懲罰。對此，她透露說：「反正就是據實以答，不想答的就處罰，主辦單位還算是有留後路給我。」

蔡依林為老人發聲 自薦年菜代言人



【本報記者黃俊翔台北報導】「不想讓餐桌冷冷清清的，希望每個老人都能享有一頓豐富的年夜飯！藝人蔡依林身著粉紅洋裝，出席 12 日「第 15 屆愛老人團圓公益活動，為弱勢長輩發聲。她與導演陳奕仁合拍《用愛填滿年夜菜》公益影片，呈現獨居老人的真實樣貌，她說：社會角落有許多被遺忘的弱勢長者，能給他們一頓簡單的團圓飯並不難，呼籲大家攜手做公益。

華山基金會為長者籌募年菜，蔡依林自告奮勇代言，年菜宣傳單及文宣上不但有她的照片及簽名，且都是由她參與設計完成的。「影片中長者以落寞的眼神盯著空無一物的餐桌，讓我印象最深刻。」蔡依林 12 日受訪時說，

自己長期關注社會議題，終於有機會能做公益，能夠運用自己的影響力幫助弱勢長輩，愛心永遠不嫌少。

陳奕仁導演表示，「希望能透過獨居老人的真實寫照，讓大眾隨鏡頭發現隱藏在社會邊緣的需求，且一份供餐才 600 元，呼籲大眾評估自己的能力後幫助他們。

華山基金會今年提供的年菜除了有 3 菜 1 湯外，還有元宵、甜點，更首次增加香腸、肉脯等乾貨，還贈送由志工們親手編織的手套一雙，全台共織了 2 萬 3 千套，要讓阿公阿嬤們，過年時不但可吃到熱呼呼的年菜，也能感受到過年的喜氣與溫暖。

▶ 影片連結



▲ 蔡依林出席「用愛填滿年夜菜」公益活動，為弱勢長者發聲。(photo by 黃俊翔/台灣醒報)

▼指揮家呂紹嘉領軍的國家交響樂團(NSO)將在17日《總監電影院》演奏會演出電影音樂組曲·讓影迷、樂迷感受「音樂主導影像畫面」的震撼。(photo by 國家交響樂團官網)



NSO 演奏世界經典 向柴科夫斯基致敬

【本報記者楊藝台北報導】搭著電影《星際大戰8》即將上映的熱潮，由指揮家呂紹嘉領軍的國家交響樂團(NSO)將在17日《總監電影院》演奏會演出電影音樂組曲，讓影迷、樂迷感受「音樂主導影像畫面」的震撼；除此之外，22日NSO《向柴科夫斯基致敬》音樂會，則將演出《悲愴》等浪漫樂派經典作品。呂紹嘉12日表示，《總監電影院》將演出荷貝格《為影像伴奏的音樂》、約翰·威廉斯《星際大戰組曲》和普羅科菲夫《亞歷山大·涅夫斯基》清唱劇。「一

柴科夫斯基總是能把人生苦樂及用言語無法也不必說出來的情感，都詩意地用音樂表達，這也是音樂魅力所在。

般人很難想像這3大風格迥異的作曲家擺在同一場音樂會裡，這樣安排能讓聽眾想像過去電影技術不發達的時代，這些『為電影而寫』的音樂，是多麼的百花齊放！「約翰·威廉斯可說是現代最成功的電影音樂作曲家。」呂紹嘉特別提到，他的音樂無法與古典音樂切割，同時具備電影音

樂的華麗、繽紛多彩的管弦樂手法；而普羅科菲夫《亞歷山大·涅夫斯基》清唱劇更是重頭戲，呂紹嘉說，將近40分鐘的清唱劇中，其中一首為死亡將士所譜寫，富有愛國情懷、不落俗套，讓人刻骨銘心；「冰上的戰鬥」則是從頭到尾不斷加快節奏，演繹戰勝後的狂歡之喜，也非常具代表性。

呂紹嘉說，「在電影技術剛起步的時代，音樂的主導權可以蓋過技術，可惜現在已經倒過來了，尤其好萊塢有著以商業掛帥精密的電影技術，音樂逐漸成為電影的附屬品，已經很少能如約翰·威廉斯一樣，將電影音樂的份量展現得淋漓盡致。」

《向柴科夫斯基致敬》則將演出斯特拉溫斯基《嬉遊曲》及柴科夫斯基的《塔替安娜寫信場景》、《第6號交響曲悲愴》。

呂紹嘉表示，《悲愴》是柴科夫斯基生前最後一部作品，他在這首作品首演9日後與世長辭。「柴科夫斯基總是能把人生苦樂及用言語無法也不必說出來的情感，都詩意地用音樂表達，如第二樂章終段，聽起來像是聲聲呼喚、泣訴，打動每位聽眾，這也是音樂魅力所在，能把說不出口的事情用藝術的方式表達出來。」

《塔替安娜寫信場景》則描寫少女寫信給心上人表白的場景，寫出少女第一次純粹為了愛而不顧一切的心境，「就像是反覆寫了開頭，不滿意又撕掉再寫的糾結心情，在不知道對方心意的情況下，少女仍是勇敢的表白。」

▼國家交響樂團指揮呂紹嘉。(NSO提供)



「捕捉希望」攝影展 抗癌人生全都錄

【本報記者方玟璇台北報導】手拿作品開心合影，有人是醫生，有人是癌症病患，有人是病患親友，他們都是「捕捉希望」攝影展的主角，透過鏡頭，真實呈現自己或癌友的生命故事。癌症希望基金會10年來為癌友捕捉瞬間、紀錄感動、分享希望的145幅照片，在台北車站大廳溫情呈現。

自2008年開始，癌症希望基金會與羅氏藥廠為鼓勵癌友、家屬及醫療團隊的努力，舉辦「捕捉希望」數位攝影比賽，屆滿10年之際，見證了986個與癌症奮鬥的故事，癌症希望基金會董事長王正旭表示，當初是因看到癌友用新買的相機，記錄下自己和家人間的互動，那燦爛的笑容開啟了捕捉希望攝影比賽的想法。

7年前罹患大腸癌的毛小姐，今年37歲，接受治療後裝上腸造口，只因朋友一句話，穿上比基尼泳裝拍照，大方分享生命中美好的缺陷，鼓勵無論癌友或一般人，用樂觀的心情和堅強的意志力面對生命，毛小姐說自己已學會與疼痛和平共處，並為愛自己的親友永不放棄，讓自己是朵依然綻放的玫瑰。

身為牙科醫師，郭英雄照顧的不是牙齒，而是頭頸癌患者，他多年來為鼓勵頭頸癌患者，自掏腰包為病友辦理旅遊活動，其中有一次在擀麵皮做餅時，他拿起相機拍照，卻發現病患的左手



▲毛小姐多年前罹癌，為治療切除肛門，靠造口排泄，但她樂觀面對。(中央社)

少了3根指頭，原來平時看病都只注意患者的頭部，從來沒看過手，他把這張照片拍下，取名為「殘而不廢」，獲得佳作。

「捕捉希望」數位攝影比賽每2年舉辦一次，分為病患親友組、醫療團隊組和癌症病友組，今年邀請席慕蓉、魏忻忻等多名文化人、媒體人擔任評審，作品將在台北車站一樓大廳展出至15日。

圖文選粹

花蓮文創釀市集5年 創作者現身致謝

花蓮文創園區釀市集成立5週年，今年邀請編織、木作、小農等創作者「回娘家」展售，木作工作者江秋璋現身感謝文創園區提供場地揮灑。

圖文 / 中央社



爆富！報復！耗費億萬鉅資華麗打造 法國票房大破4.2億、法國龔古爾文學獎奇想小說改編

榮膺法國安古蘭國際影展開幕片 | 獲選西班牙聖賽巴提昂影展國際首映 | 獲選美國奧斯汀奇幻影展觀摩影片 | 獲選台北金馬國際影展影迷嘉年華

1/12
恩怨難了

天上再見

SEE YOU UP THERE

顛沛流離！紙醉金迷！揭發人性的最惡與最善！

坎城男星 比斯卡亞 魅力主演

法國全才導演 亞伯杜龐蒂 驚豔奇作

《大軍官家》凱薩獎男星 尼爾斯艾列斯鐸 《巴黎不打烊》法國影帝 亞伯杜龐蒂 《美國最賤塔》坎城影后 愛蜜麗德奎恩 《他的危險遊戲》凱薩獎男星 洛宏拉非特 《狂舞華愛》凱薩獎得主 米蘭妮蒂莉

法國電影 安古蘭國際影展 聖賽巴提昂影展 奧斯汀奇幻影展 台北金馬國際影展

房車賽最高殿堂 WTCR 將接手

TCR 房車具有全球統一的賽例，適用於國際及國內級比賽，再加上 BOP 性能平衡的實施，在公平性與可觀性上更勝一籌。

【本報記者柯博文綜合報導】國際汽車聯盟日前正式宣布，行之有年的「WTCC 世界房車錦標賽」將於 2018 年停辦，由「WTCR, FIA World Touring Car Cup 房車手世界盃」接替試辦 2 年，此一公告對日後全球房車賽的發展有重大的影響。

WTCC 是 FIA 國際賽車殿堂中最頂級的世界錦標賽之一，但近年因為投入的車廠隊伍數量不足，在現有的賽例下，非廠隊沒有勝出的機會，造成參賽車輛日益減少；另一方面，從國際系列賽、區域系列賽到各國的全國錦標賽，新興起的 TCR 規格房車賽正全面大幅度成長，雖然車廠隊伍沒有正面較量，卻仍有多達 10 家以上的全球知名大廠相繼推出 TCR 規格車款，以行動支持這個新賽事。

由於 TCR 房車具有相對低的車價及營運費用，且有全球統一的賽例，適用於國際及國內級比賽，再加上 BOP 性能平衡的實施，使各廠牌車輛具有相近的優勢，在公平性與可觀性上更勝一籌，因此在過去一年裡有了飛躍性的成長，市場反應是最好的印證。

反觀 FIA 的 WTCC 著眼於汽車製造廠的競爭，希望藉由頂級競賽帶動造車工業的高端科技研發，但終究敵不過市場趨勢而敗陣。所幸 FIA 在衡量與 TCR 的競爭後，能夠放下身段，與 TCR 陣營達成協議，由雙方合作，共同推出 WTCR 作為全球房車賽的旗艦賽事，為期 2 年，以觀後效再決定未來更長遠的規劃。

2018 年 TCR 房車手世界盃正如其名，與 WTCC 最大的不同是沒有汽車廠的獎項，僅設車隊與車手錦標，全年由 10 站構成，比賽車輛必須完全符合 TCR 的規格，並加上 FIA World Cup Passport，各站之賽事官

員由 FIA 直接指派。比賽報名費用每車是十萬歐元（包括全年的運費費用），這個相對合宜的費用對全球一些略具規模的私人車隊無疑是一針強而有力的興奮劑，即使是國內具規模的車隊，亦有機會一嚐進軍世界賽車最高殿堂的夙願。

只是參賽車上限只能容納 28 輛，車隊可由 2 至 4 輛車組成，因此名額實在不多，過去曾參加 WTCC 與 TCR 國際賽的私人隊伍將有優先參賽權。報名日期自今年 12 月 17 日起至明年 1 月 18 日止，有志進軍世界賽壇的台灣車隊可得加快腳步了。



▲ TCR 的火熱發展，勢將取代 WTCC 成為最頂級的 WTCR 房車賽。（來源：www.motorsports.in.th）

車聞記趣

圖文 / 中央社

台灣自駕車技術 已達可上路階段



▲自動駕駛已經是未來潮流，台灣掌握了哪些技術？財團法人車輛研究測試中心展示自行研發的自駕車，並讓自駕車沿著彰濱工業區內的道路行駛，模擬開車常見的 10 大情境，驗證台灣已具備可上路能力的自駕技術。（ARTC 提供）

智慧機車安全警示系統 布建東台灣



▲資策會智慧系統研究所及聯盟廠商研發智慧機車安全警示系統，在台北資訊月期間展出，規劃今年底實地布建東台灣。（資策會系統所提供）

倫敦徵收擁擠稅 塞車問題仍未解



▲倫敦市區塞車嚴重，車輛往往在車陣中動彈不得，也時有駕駛人遇上塞車不耐，跨越安全島迴轉。當地政府在某些路段祭出擁擠稅，只要標誌上有「C」字樣，行經車輛必須付費，不過目前塞車問題依然存在。

賽車方向盤專欄

中華賽車會會長 楊光榮

維護賽車良好風氣 紀律是骨幹

正規賽車運動在台灣發展已經有 4 分之 1 個世紀了，從早年街頭飆車的社會印象，轉為政府與社會均可接受的運動項目，一路走來並不容易，尤其是社會印象，要建立良好的運動形象需要所有參與者的共識，共同遵守規則，長時間的教育與建立風氣才能循序漸進地改善，但稍一不慎，一個負面事件或行為就能瞬間把賽車運動好不容易建立起來的形象毀於一旦，更影響到日後賽車運動的發展。



▲參與者按照規則在安全的環境下競技，才能使賽車真正屬於一項運動。（來源：中華賽車會）

試跑飆車擾民

以拉力賽為例，只要事前公告了比賽路段的消息，車手就會在賽前去試跑，不但違反了交通條例，噪音更造成當地居民的反感，一再重複使用的路段更會吸引飆車族，成為不定時聚眾挑戰山道的場所。種種不負責任的行為，其結果就是大大地破壞了拉力賽的聲譽，更使日後借取路權辦正規賽事時變得困難重重。

漂移賽也有類似的情況，由於練習場地不易獲得，部份車手就在深夜進行山道漂移，破壞夜空的寧靜，使住民怨聲不絕，偶爾脫軌失控撞上周邊道路設施後仍徜徉而去；更有甚者不只在山道飆車，公然違反道路限速，還自鳴得意地將錄

影畫面上傳網路傳播，挑戰公權力，這些行為都讓民眾與政府單位誤以為是推廣賽車運動帶來的後遺症。

重視社會形象

中華賽車會是加盟 FIA、FIM 的國際認可賽車機構，受總會約束與規範，有義務與責任有效地管理台灣地區的賽車運動，不過在強調自由民主的台灣，誰都可以自行舉辦賽事或類似的活動，是否願意依認可的安全規範與管理來執行，基本上是悉聽尊便。

對於這些活動帶來的責難與負面形象，中華賽車會卻無可避免，只能概括承受。相對的

中華賽車會作為 FIA/ASN，對自己監管內的賽事就有嚴格執行相關規範的必要，其目的除了維護賽車運動的安全性及公平性之外，也必須同時兼顧賽車運動的永續經營性，因此社會形象就不得不予以重視。

遏止暴力歪風

日前中華賽車會仲裁紀律委員會對兩名車手做出了嚴格的處分，其中一位是在比賽中一再蓄意撞前車至嚴重損毀，且事後毫無悔意，這種可能造成嚴重傷亡及破壞整個賽事的行為必須糾正。

另外一位被撞的車手在賽道旁動手打人，並引發後來旁觀

者在維修區內介入，導致肢體衝突，招來警方追查及新聞之報導，對賽車形象大受打擊。兩人都處以 2 年之禁賽處分，希望能遏止賽車界的暴力歪風。

賽車是需要龐大資源介入才可能成局的運動，若沒有嚴格的紀律執行與參與者的共識配合，難以維繫及發展。參賽者無論是車手或是車隊，都必須認清這個賽事平台是眾人合力達成的，絕不能因一己之私或一時情緒而破壞全局，希望肇事者能覺悟。對於無意或無力改善者，為了顧全大局，在必要時也只能將他逐出賽車界了。



◀「稻米」在春秋時代是比較奢侈的主食。(photo by pxhere)

▼在春秋時代，吃生食是十分平常的事，孔子也喜歡吃生肉片(膾)。(photo by pxhere)



張競

古代中國人吃些什麼？先不說沒有文字的時代，試想一下孔子的餐桌上會有哪些菜呢？

稻米是高級食材

在春秋時代(西元前770年至西元前403年)，農耕技術迅速發展、學術繁榮，是中華文化形成的重要時期。歷史上，後代的君王視周朝為正統，儒學家則把春秋的政治當作模型，而被封為至聖先師的孔子，則是那個時代典型的士大夫。從他的飲食上，可以大致推測出那時中原地區的餐桌風景。

孔子時代的糧食主要有稻、黍、粟、麥、豆等幾個種類。豆是中、下階級的主食。在《戰國策》的《韓策》襄王篇章裡中，記載了西元前331年至西元前296年間，有關於戰國時期，韓國(現今位於中國山西省南部及河南省北部)地方風俗人情的描述。

韓國位於現今的山西、河南交界處，文中描述這一地區土地貧瘠，只能種小麥、大豆。這是距離孔子生活的時代，約150至200年後的事，人們的主食並沒有太大的變化。從這裡可以發現，在春秋戰國時期，身分地位在士大夫階級以上的人，才有黃米可以吃，一般人多以大豆為主食。

貴族愛「吃膾」

在《論語》的《陽貨》第17篇中曾出現這句話：「食夫稻，衣夫錦，於女安乎？」(在守孝期三年內吃白米飯、穿華麗的衣裳，你能安心嗎?)可見當時稻米的地位，可是與高級的服裝並駕齊驅，由此可知「稻米」在那個時代是比較奢侈的主食。

回過頭來思考孔子所居住的魯國，其地理、氣候條件及農耕技術，會發現當地不太適合種植稻米，因此在當

地，白飯就成了一口難求的高級主食了。

中式家宴上排名頂級菜餚的前三位，是黃鱔、甲魚、大閘蟹。但在古代文獻中，只出現過甲魚(鱉)，在當時同樣也是相當名貴的佳餚。

問了當地人才知道，延安(北方人)沒有食用甲魚的習慣，這讓饒賜輔輔的紅軍官兵，可以趁機大快朵頤。雖然，《左傳》中曾寫到食用甲魚的紀錄，但這是楚國(南方人)的故事，

中國最古老的烹飪方法之一是「煮」，最古老的菜餚是「湯」。肉，不管什麼樣的肉，大多是煮透、燉成湯喝。

(楚國人獻給鄭靈公一隻大甲魚。公子宋和公子家正要去觀見鄭靈公，上殿時，公子宋的食指忽然自己動了起來，就讓子家看，說：「遇到這種情況，一定可以嘗到美味。」)這也是成語「食指大動」的由來。從這個故事可以了解，即使是貴族，「鱉」也不是日常能吃到的食物。

鱉的食用習慣，因地區不同而異。

▼吃生肉片的習慣在中國已經失傳，但在日本卻流傳了下來。(photo by wikimedia)



民國元老廖仲愷之長子廖承志，曾向訪華的日本作家披露過一則鮮為人知的逸事。1936年，中國共產黨領導的中國工農紅軍進入延安時，延河的兩岸遍地都是甲魚。

除了極少數較偏遠的地區，除非菜餚本身的烹調方式限制，基本上，一般人很少生吃魚或肉。即使回想正式的中國菜譜，也沒有生食的菜餚(北京、上海等大城市，從1990年代開始，才出現日本料理店，並流行起生魚片等可生食的料理)。

不過在春秋時代，吃生食是十分平常的事，孔子也喜歡吃生肉片(膾)。(禮記)中甚至有記載「膾」的調味品，春天用蔥，秋天用芥末。吃生鹿肉則要用醬料調味。

吃生肉片的習慣在中國已經失傳，但在日本卻流傳了下來。現在日本不僅吃生魚片，連牛肉、馬肉、雞肉都切成薄片，蘸醬油而食。順帶一提，阿拉斯加的愛斯基摩人，至今仍保持吃生鹿肉片的習慣。

孔子愛吃生肉片

如前所述，《論語》中有「食不厭精，膾不厭細」的說法，在《漢書》的《東方朔傳》中也出現「生肉為膾」的主張。這裡的「膾」，就是將魚或

肉切成細片蘸醋食用的菜餚，這與日本的生魚片吃法相同，但和現在中國人的飲食文化有很大的落差。

除了極少數較偏遠的地區，除非菜餚本身的烹調方式限制，基本上，一般人很少生吃魚或肉。即使回想正式的中國菜譜，也沒有生食的菜餚(北京、上海等大城市，從1990年代開始，才出現日本料理店，並流行起生魚片等可生食的料理)。

不過在春秋時代，吃生食是十分平常的事，孔子也喜歡吃生肉片(膾)。(禮記)中甚至有記載「膾」的調味品，春天用蔥，秋天用芥末。吃生鹿肉則要用醬料調味。

吃生肉片的習慣在中國已經失傳，但在日本卻流傳了下來。(photo by wikimedia)

美食餐桌上的歷史課

從柴米油鹽到煎煮炒炸蒸，歷史不是一堆亡者用過的老東西，它有溫度，每天冷熱生猛的現身在我們吃的料理。



▼漢代時候，人們已懂得將蔬菜放在溫室裡培養，冬天也可以吃到韭菜和葵。(photo by pxhere)

門「太官」，為了冬天也能在菜園裡栽種蔥和韭菜等作物，便在屋頂上圍起一個棚，晝夜用炭火提高溫度，促使蔬菜生長加快。這裡提到的是宮廷中的事，而《鹽鐵論》中也提到民間從事溫室栽培的事實。

從這些記述可以推測，用一種主要食材搭配數種配菜的煮法，在當時已經成形。這種烹調方法也為後世所繼承，成為中華料理的烹飪原則。

不過在春秋時代，吃生食是十分平常的事，孔子也喜歡吃生肉片(膾)。(禮記)中甚至有記載「膾」的調味品，春天用蔥，秋天用芥末。吃生鹿肉則要用醬料調味。

吃生肉片的習慣在中國已經失傳，但在日本卻流傳了下來。現在日本不僅吃生魚片，連牛肉、馬肉、雞肉都切成薄片，蘸醬油而食。順帶一提，阿拉斯加的愛斯基摩人，至今仍保持吃生鹿肉片的習慣。

不是湯就是羹

中國最古老的烹飪方法之一是「煮」，最古老的菜餚是「湯」。肉，不管什麼樣的肉，大多是煮透、燉成湯喝。其實，早在孔子時代之前的殷商時代(西元前1750年至西元前1020年)，「煮」就是最主要的烹調方式，偶爾會搭配「蒸」的方式料理食物，但基本上菜餚的型式不是湯就是羹。

到了漢代，開始追求食物的柔軟口感，而懂得食用幼羊、乳豬、雛鳥等。這種嗜好在那時非常流行。

另外到了漢代，人們懂得將蔬菜放在溫室裡培養，冬天也可以吃到韭菜和葵。兩千年前就已經出現溫室栽培，這件事聽起來非常不可思議，不過有許多史料能佐證這個史實。

在《漢書》89卷(循吏列傳)(召信臣)中記錄，在西元前30年左右，漢元帝在位時期，掌管皇帝飲食的部

門「太官」，為了冬天也能在菜園裡栽種蔥和韭菜等作物，便在屋頂上圍起一個棚，晝夜用炭火提高溫度，促使蔬菜生長加快。這裡提到的是宮廷中的事，而《鹽鐵論》中也提到民間從事溫室栽培的事實。

胡餅嚕出家鄉味

好吃到讓白居易為它寫詩，西元772年出生，於西元846年過世的唐代大詩人白居易，在其作品《寄胡餅與楊萬州》中，對「胡餅」做了這樣的描述：

胡餅餅樣學京都，脆飽油香新出爐。寄與饑餓楊大使，嘗看得似輔興無。

整首詩通俗易解，前兩句大意是，「此地的胡餅餅學得和京城一模一

在《入唐求法巡禮行記》中，有「時行胡餅，俗家皆然」的記載，這也傳遞了一個資訊：燒餅並不只是僧侶的食品，在世俗的人群中也十分流行。

飲食文化轉變。透過這些描述，可了解漢代的飲食不僅比前面幾個朝代更豐富，飲食習慣也發生了很大變化。例如，周朝的人只吃長大、已經成熟的家畜。

到了漢代，開始追求食物的柔軟口感，而懂得食用幼羊、乳豬、雛鳥等。這種嗜好在那時非常流行。

另外到了漢代，人們懂得將蔬菜放在溫室裡培養，冬天也可以吃到韭菜和葵。兩千年前就已經出現溫室栽培，這件事聽起來非常不可思議，不過有許多史料能佐證這個史實。

在《漢書》89卷(循吏列傳)(召信臣)中記錄，在西元前30年左右，漢元帝在位時期，掌管皇帝飲食的部

門「太官」，為了冬天也能在菜園裡栽種蔥和韭菜等作物，便在屋頂上圍起一個棚，晝夜用炭火提高溫度，促使蔬菜生長加快。這裡提到的是宮廷中的事，而《鹽鐵論》中也提到民間從事溫室栽培的事實。

胡餅嚕出家鄉味

好吃到讓白居易為它寫詩，西元772年出生，於西元846年過世的唐代大詩人白居易，在其作品《寄胡餅與楊萬州》中，對「胡餅」做了這樣的描述：

胡餅餅樣學京都，脆飽油香新出爐。寄與饑餓楊大使，嘗看得似輔興無。

整首詩通俗易解，前兩句大意是，「此地的胡餅餅學得和京城一模一

在《入唐求法巡禮行記》中，有「時行胡餅，俗家皆然」的記載，這也傳遞了一個資訊：燒餅並不只是僧侶的食品，在世俗的人群中也十分流行。

飲食文化轉變。透過這些描述，可了解漢代的飲食不僅比前面幾個朝代更豐富，飲食習慣也發生了很大變化。例如，周朝的人只吃長大、已經成熟的家畜。

到了漢代，開始追求食物的柔軟口感，而懂得食用幼羊、乳豬、雛鳥等。這種嗜好在那時非常流行。

另外到了漢代，人們懂得將蔬菜放在溫室裡培養，冬天也可以吃到韭菜和葵。兩千年前就已經出現溫室栽培，這件事聽起來非常不可思議，不過有許多史料能佐證這個史實。

在《漢書》89卷(循吏列傳)(召信臣)中記錄，在西元前30年左右，漢元帝在位時期，掌管皇帝飲食的部

斤餅、北京烤鴨的前身

三國、六朝時代傳入中原地區的「胡食」相當多，但有不少外來的菜餚未註明出處，或是根本沒有被記錄下來。除了胡羹、羌煮外，外來民族的代表性菜餚還有「胡飯」。

在東漢末年，約西元168年到西元189年間胡飯已傳入中原地區。史書中記載，漢靈帝很喜歡這種食物。之所以搭配軋蓋這種醬料，主要是因為當時的人認為，吃麵食配上醋能幫助消化。直到現在，中國人在吃未發酵的麵、餃子、餅時，也經常會搭配加入醋的沾醬。從這一點上推測，製作胡飯所用的薄餅，應該是未經發酵的。

有趣的是，在現在人的生活中，胡飯還是相當常見的食物。只是包法和裡面的餡料都有些改變，並隨著不同地區的飲食習慣，發展出許多各具特色的吃法。例如：中國名菜北京烤鴨、牛肉斤餅等食物，都是胡飯的變形。

「胡炙」(胡，音同「莫」)是魏晉時與「羌煮」一起傳入中原地區的西餐，在《鹽鐵論》的《散不足》中

《餐桌上的中國史：歷史有溫度，每天冷熱生猛的現身在我們吃的料理》簡介

你吃了一輩子的中華料理，當中的食材與菜式起源，跟你以為的完全不一樣。

提到中式料理，馬上想到東坡肉、烤乳豬、糖醋排骨，其實古人對豬肉興趣缺缺，最常吃生魚，豬成為主菜是女真文化使然。狗肉名列八珍，周朝皇帝必吃，為何唐朝之後吃狗肉會淪為不文明行為？還有，孔明、蘇東坡住四川卻吃不到川菜，楊貴妃也不可能吃過番茄炒蛋？猴子直擺，不是漢人，是胡人規矩。

曾提到這道菜。據《晉書》卷27《志第十七》(五行上)的記載，這道菜在當時非常受歡迎，從達官貴人到貧民百姓都愛吃。但沒有留下詳細的料理方法。

烤全羊貴賤都愛

在東漢劉熙所著的《釋名》中，僅概略記錄了製作方式：「全體炙之，各自以刀割，出於胡貊之為也。」(把整隻羊烤熟後，用刀削著吃，是從貊族傳來的。)可能因為中原地區，本來就會以「烤」的方式做菜，因此烤全羊雖然是從外族傳入的菜餚，但沒有特別記下它的製作方法。

在《齊民要術》的《炙法》一章中，詳細介紹了各種不同肉類的烤法，例如：烤牛背脊、烤羊、豬、鵝、鴨等，但這些菜餚都沒有特別註明是從哪裡傳進來的，由此可知，當時的人不會特別將這些菜當成外族的食物。

令人意外的是，現在成為廣東名菜的烤乳豬，在《齊民要術》中已有相關紀錄。這道歷史上的北方菜，後來在北方失傳，卻在南方扎下了根，還成為南方的名菜流傳至今。



作者：張競
出版社：大是文化
出版日期：2017/11/29



柏林影展最高評價！ 勇奪最佳導演銀熊獎！

PRODUCTION SPUTNIK OY with BUFO THE FINNISH FILM FOUNDATION YLE COPRODUCTIONS PANORAMA FILM ZDF/ARTE FINLAND 100 PROGRAMME AND THE CHURCH MEDIA FOUNDATION

DISTRIBUTION BY BUFO PANDA 100 三喜文員 SAJAZZO

希望在 世界另一端

THE
OTHER SIDE
OF
HOPE

在尋找家的路上
遇見人性的溫暖善良...



電影特映場

2017年12月26日(二)
晚上9:00 長春國賓戲院
登錄訂戶寄 anntw.ad@gmail.com
註明手機、地址，贈送2張

醒報請訂戶看電影！

《希望在世界另一端》

12/29 滿載希望

芬蘭「阿基師」導演 阿基郭利斯馬基 生涯最動人電影

勇奪
柏林影展最佳導演
銀熊獎

勇奪
國際影評人費比西獎
最佳影片

勇奪
盧森堡影展
最佳影片

榮獲
慕尼黑影展
最佳國際導演

榮獲
歐洲電影獎最佳影片
最佳導演提名

2012年9月1日創刊 深度報導、極簡樂讀 發行人/林意玲 電視、廣播、報紙、手機、網路 五媒合一 網站: www.anntw.com 發行所/台灣醒報股份有限公司 中華郵政台北開字第38號執照登記為新聞紙交寄 定價10元 訂閱專線/02-23581961 訂戶服務專線/02-23581806 郵政劃撥帳號/50216232 投稿信箱/ editor@anntw.com 其他服務/ ceo@anntw.com 歡迎加入台灣醒報臉書粉絲團 社址/(10054)台北市中正區杭州南路一段27號3樓

2012年9月1日創刊 深度報導、極簡樂讀 發行人/林意玲 電視、廣播、報紙、手機、網路 五媒合一 網站: www.anntw.com 發行所/台灣醒報股份有限公司 中華郵政台北開字第38號執照登記為新聞紙交寄 定價10元 訂閱專線/02-23581961 訂戶服務專線/02-23581806 郵政劃撥帳號/50216232 投稿信箱/ editor@anntw.com 其他服務/ ceo@anntw.com 歡迎加入台灣醒報臉書粉絲團 社址/(10054)台北市中正區杭州南路一段27號3樓

房市年度代表字「讓」 讓利才能成交 台北房價續跌 甚至出現4字頭

今年前九個月，台北市12個行政區的公寓均價全數下跌，其中跌幅最深的就是中正區，年跌幅達到13%，其他很多地段甚至出現4字頭的房價。

● 根據實價登錄資料，今年的前九個月，台北市12個行政區的公寓均價全數下跌，其中跌幅最深的就是中正區，年跌幅達到13%，很多地段甚至出現4字頭的房價，像是汀洲路一段、中華路二段跟廈門街等，甚至在郊區一帶的文山區、北投房價下殺3字頭。想要買房的民眾，現在或許是個好時機。

房市進入冰河期，房價跟著被打回原形，在台北市的蛋黃區，現在出現了4字頭的房價。中正區的均價下跌到每坪52萬元，尤其是汀洲路一段、重慶南路三段、中華路二段、廈門街，房價直接看到4字頭，郊區一點的，文山、北投區，房價更直接看到3字頭。除了蛋黃區價格崩跌，國宅

的價格也回檔，郊區國宅最低下探3字頭，市中心的也有4字頭的物件，無殼蝸牛想要擁有一個殼，現在或許是個機會。

好房網調查2017年房市代表字結果出爐，網友認為「讓」字最能反映今年房市王道現象，有讓利才能成交；排名第2「等」和第3「降」，均反應出新屋讓利，買方等待中古屋降價再出手。

根據房市網路平台好房網的調查，今年網友票選房市代表字的前十名分別是讓、等、降、慎、亂、擰、逃、詭、退、穩等。

好房網總編輯楊欽亮分析，「讓」字反映今年房市現象，是買賣雙方都不得不認同的唯一指標，不論是新房推案或中古屋出售，有讓利才有成交，讓利屋就是今年市場的王道。



▲不論是新房推案或中古屋出售，有讓利才有成交，讓利屋就是今年市場的王道。(photo by 中央社)

理財看版

金磚五國 擬建構黃金交易系統

● 包括巴西、俄羅斯、印度、中國、南非在內的金磚五國(BRICS)，將創立自己的新黃金交易系統，此舉必將影響金價漲跌。

根據財經媒體《商業猴子》(Business Monkey) 27日報導，俄羅斯央行與中國人民銀行已經成立人民幣、盧布雙邊貨幣支付系統，此系統將以黃金結算，預估2018年將開始運作。不過，其他金磚國家跟進動作可能還不會如此快。

黃金買家可以決定在哪裡進行交易，串連起的貿易網絡可以使市場參與者透過央行進行國際交易。這個支付系統將繞過美元，等於是在挑戰美元霸權。

美就業報告優於預期 股市喊漲

● 美國日前公布11月就業報告較預期強勁，美國股市應聲上漲。美國11月新增就業為22.8萬人，分析師預估為20萬人，失業率持平於4.1%。分析師說，這是另一份強勁的報告，但工資則令人失望。

11月平均每小時工資一升0.2%，較去年同期上升2.5%。分析師預估11月工資上升0.3%，較去年同期上升2.7%。

聯準會預期週三央行將升息。分析師說，Fed下週幾乎確定會升息，因為他們引導投資人如此預期。年底前，最大問題在於如何讓工資成長。川普的減稅政策會引發爭辯，但並無法解決問題。



▲ 美國11月就業情形較預期強勁，股市應聲上漲。(photo by 網路截圖)

美稅改衝擊 引爆台股籌碼鬆動



● 美國稅改法案日前獲得參議院通過，最低稅負制卻重挫美國科技類股，拖累台股短線大跌逾500點。

投信認為，台股基本面沒有太大改變，下跌主要是漲多籌碼面出現鬆動。

台股近期的震盪主要反映美國科技股大跌，因參議院版本稅改案保留現行稅率為20%的企業最低稅負制(AMT)，可能降低企業受惠於減稅的程度，眾議院版本則

沒有這一項。

針對美國稅改可能引發的國際股市波動，安聯台灣科技基金經理人廖哲宏表示，台股短線上受到長假前獲利了結賣壓，加上美國稅改雜音，造成指數回檔修正。

摩根台灣金磚基金經理人葉鴻儒則認為，台股近期走跌，主要是受到籌碼面影響，基本面並未轉壞。

台股今年盤面焦點在蘋果供應鏈，當股價激情程度凌駕於基本面且股價超漲時，資金自然會先行獲利了結，市場態度可能轉為觀望。

▲台股近期因美國稅改走跌，主要是受到籌碼面影響，基本面並未轉壞。(photo by 中央網路報)

明年首季 NAND Flash 供應緩解

● 2017年全球記憶體產業景氣復甦，包括消費性電子、網通、SSD等各類需求竄出，然上游晶圓缺貨，在產能擴充不及、供應極度緊張情況下，後段記憶體封測廠營運得各顯神通。

供應業者表示，隨著3D NAND Flash良率逐漸改善，2018年第1季NAND Flash供應問題可望緩解，記憶體相關封測業者力成、華泰、南

茂、華東等可望鬆口氣，後續並將爭取大陸紫光旗下長江存儲訂單商機。

記憶體模組業者透露，目前DRAM需求與獲利皆呈現正向循環，DRAM後市可望持穩。至於在NAND Flash領域，記憶體大廠3D NAND良率持續精進，估計2017年第4季為NAND Flash價格高峰，2018年供應緊張狀況可望緩解。

■ 余柏青 / 輯

外幣保單夯 美澳保費收入翻倍

● 金融監督管理委員會統計，外幣保單今年以來熱銷，尤其美元及澳幣保單今年前9月保費收入都有1倍以上增幅。

金管會保險局表示，前9月美元保單保費收入108.19億美元(約新台幣3246億元)，較去年同期53.32億美元(約新台幣1600億元)增加103%，其中傳統型美元保單為79.22億美元(約新台幣2377億元)、投資型美元保單為28.97億美元(約新台幣870億元)。

澳幣保單前9月保費收入為

19.39億澳幣(約新台幣432億元)，年增率105%，其中投資型澳幣保單為8.43億澳幣(約新台幣188億元)、傳統型澳幣保單為10.96億澳幣(約新台幣244億元)。

至於人民幣保單今年以來表現，相較美元及澳幣保單遜色，累計前9月人民幣保單保費收入為7.56億人民幣(約新台幣34億元)，較去年同期5.44億人民幣(約新台幣24億元)增加39%。

其中投資型保單為6.18億人民幣(約新台幣27億元)、傳統型保單為1.38億人民幣(約新台幣6億元)。

歡迎來風景秀麗的後山 關心誤入歧途的孩子

「我可以差遣誰呢？誰肯為我們去呢？」

聖經互古的呼喚，蒙主恩的基督徒願否去到偏遠的地方，為被遺棄的孩子效力。你肯嗎？歡迎提早退休的夫妻或單身無牽掛者投入偏鄉，讓你的人生生活得更有意義。

- ### 更生團契附設 信望愛少年學園 急徵
- 一. 社工員：
大專相關科系畢業、男女不拘、備汽機車駕照、供膳宿、有經驗更佳。
 - 二. 學生生活輔導員：
不限年齡、男女，高中以上畢業，備汽機車駕照、供膳宿、具生輔員資格佳、無亦可、但須接受核心課程訓練。



寄履歷或親洽：花蓮縣光復鄉大興村民族街2號 電話：03-8700-646 陳執行秘書 E-mail:fhl.academy@msa.hinet.net